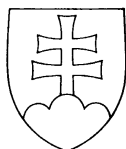


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo 3998-17625/2009/Hut/571390108/Z1

Košice 03.06.2009



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“) podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 5662-36316/2008/Hut/571390108 zo dňa 03.11.2008, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Galvanické povrchové úpravy“,
Gemerská 558, 049 51 Brzotín
okres: Rožňava

prevádzkovateľovi:

Obchodné meno: **UFT Production Slovakia, s.r.o. Rožňava**
Sídlo: **Gemerská 558, 049 51 Brzotín**
IČO: **36 802 433**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- udelenie súhlasu na uskutočnenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd, podľa 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 5662-36316/2008/Hut/571390108 zo dňa 03.11.2008 (ďalej len „integrované povolenie“) sa dopĺňa nasledovne:

V časti II. Údaje o prevádzke sa kapitola B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke na strane 15 integrovaného povolenia dopĺňa nasledovným znením:

6. Monitorovací systém podzemných vôd

Monitorovací systém podzemných vôd pozostáva z troch kopaných studní s priemerom 1000 mm, ktoré sú vystužené betónovými skružami a z monitorovacieho vrtu MV-1, ktorý je umiestnený za výrobnou halou. Hĺbka monitorovacieho vrtu MV-1 je 7 m, narazená hladina podzemnej vody je 1,8 m a ustálená hladina 1,0 m pod terénom. Studňa S-1 je umiestnená na vstupe (monitoruje možný vplyv znečistenia podzemných vôd od autoservisu a autumývarne), studňa S-2 je umiestnená priamo vo výrobnej hale, studňa S-3 monitoruje kvalitu podzemných vôd na vstupe do areálu prevádzky od spoločnosti GALVANOKOV s.r.o. Brzotín.

V časti III. Podmienky povolenia sa kapitola I.5 Kontrola prevádzky na strane 30 integrovaného povolenia dopĺňa nasledovným znením:

- 5.6. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť monitorovanie kvality podzemných vôd v studniach S1, S2, S3 a v monitorovacom vrte MV-1 štyrikrát ročne s periódou 3 mesiace v ukazovateľoch znečistenia podzemných vôd: pH, CHSK_{Cr}, vodivosť, NEL, As, Cd, Cr_{celk.}, Zn, Ni, Co, Pb, Hg, Fe, Cl⁻¹, SO₄⁻².
- 5.7. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odber podzemných vôd oprávnenou osobou alebo akreditovaným laboratóriom. Analýzu odobratých vzoriek je prevádzkovateľ povinný zabezpečiť akreditovaným laboratóriom. Metódy analýz budú určené akreditovaným laboratóriom.
- 5.8. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť prvé meranie (odber a analýzu) podzemných vôd v studniach S1, S2, S3 a v monitorovacom vrte MV-1 pred uvedením prevádzky do skúšobnej prevádzky.
- 5.9. Prevádzkovateľ je povinný udržiavať monitorovací systém podzemných vôd v prevádzkyschopnom stave.

5.10. Prevádzkovateľ je povinný vyhodnotiť výsledky analýz monitorovania kvality podzemných vôd a zasielať ich IŽP Košice a Slovenskému vodohospodárskemu podniku raz ročne do 31.01. nasledujúceho roku.

Integrované povolenie vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 5662-36316/2008/Hut/571390108 zo dňa 03.11.2008 s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) a § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. 5662-36316/2008/Hut/571390108 zo dňa 03.11.2008, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Galvanické povrchové úpravy“ prevádzkovateľovi UFT Production Slovakia, s.r.o. Rožňava na základe žiadosti prevádzkovateľa o vydanie zmeny integrovaného povolenia zo dňa 05.02.2009.

Predmetom predloženej žiadosti prevádzkovateľa o zmenu integrovaného povolenia je udelenie súhlasu na uskutočnenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd, podľa 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Žiadateľ k vydaniu zmeny integrovaného povolenia okrem žiadosti predložil:

- hydrogeologický posudok, zhodnotenie monitoringu za rok 2008, vypracovaný Ing. Miroslavom Bachňákom v mesiaci december 2008,
- hydrogeologický posudok, doplnok č. 1 monitoringu za rok 2008, vypracovaný Ing. Miroslavom Bachňákom, v mesiaci marec 2009,
- kolkové známky v hodnote 165,50 eur.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade ustanoveniami § 12 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ. Na základe žiadosti prevádzkovateľa o zníženie správneho poplatku na 165,50 eur, IŽP Košice žiadosti vyhovel. IŽP Košice vybral správny poplatok podľa Sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 165,50 eur v kolkoch.

IŽP Košice po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistil, že predmetná žiadosť neobsahovala náležitosti podľa § 11 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, preto konanie v predmetnej veci prerušil rozhodnutím č. 3998-7490/2009/Hut/571390108/Z1

zo dňa 03.03.2009. Žiadateľ doplnil podanú žiadosť v súlade s predmetným rozhodnutím dňa 02.04.2009.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 12 ods. 2 zákona o IPKZ posúdil a v súlade s ustanoveniami § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania spoločnosť UFT Production Slovakia, s.r.o. Rožňava listom č. 3998-11757/2009/Hut zo dňa 07.04.2009, Obec Brzotín, Máriassyho námestie 167, 049 51 Brzotín listom č. 3998-11796/57/2009/Hut zo dňa 07.04.2009 a dotknuté orgány Obvodný úrad životného prostredia v Rožňave, štátnu správu ochrany vôd (ŠSOV) listom č. 3998-11787/57/2009/Hut zo dňa 07.04.2009 o začatí konania.

IŽP Košice na základe uvedeného podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu. Vzhľadom k tomu, že navrhovaná zmena nemá charakter podstatnej zmeny v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice upustil v súlade s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ od zverejnenia podanej žiadosti aj od ústneho pojednávania.

Dňa 14.05.2009 bolo na IŽP Košice doručené vyjadrenie Obvodného úradu životného prostredia Rožňava, ŠSOV listom č. 2009/00417 zo dňa 07.05.2009, v ktorom uviedol, že z hľadiska ochrany vôd k predloženému návrhu nemá zásadné pripomienky.

Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Odštepny závod Banská Bystrica vo svojom vyjadrení č. CS 243/2009/CZ 7100/2009-230 zo dňa 11.05.2009 uviedol, že s navrhnutým monitoringom podzemných vôd súhlasí, ak bude v rámci svojho rozsahu plniť požadovanú funkciu a početnosť sledovania kvality vôd v rozsahu navrhnutých ukazovateľov bude minimálne 4 krát ročne (1 krát štvrťročne).

IŽP Košice posúdil a vyhodnotil požiadavku Slovenského vodohospodárskeho podniku, š.p., Odštepneho závodu Banská Bystrica a zapracoval ju do bodu 5.6 časť III. integrovaného povolenia.

Obec Brzotín sa k oznámeniu o začatí konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia nevyjadrila v stanovenej lehote.

Predmetom vydania tohto rozhodnutia bolo konanie podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ v oblasti podzemných vôd:

- o udelenie súhlasu na uskutočnenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd, podľa 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia v zmysle § 5 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. IŽP Košice

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornaľ
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. UFT Production Slovakia, s.r.o. Rožňava, Gemerská 558, 049 51 Brzotín
2. Obec Brzotín, Máriassyho námestie 167, 049 51 Brzotín

Na vedomie:

1. Obvodný úrad životného prostredia Rožňava, ŠVS, Záhradnícka 13, 048 01 Rožňava
2. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Odštepny závod Banská Bystrica, Partizánska cesta 69, 974 98 Banská Bystrica